

Jön! 7-EK TITKA

A legszenzációsabb amerikai kalandfilm, mely a Cowboyok hazájában lett felvéve az **APOLLOBAN**

Jön!

= A Temesi Agrár Takarékpénztár Rt. aradi fiókja megkezdte működését. Mint már annakidején jelentettük, a Temesi Agrár Takarékpénztár Rt. megvette Aradon létesített fiókjának elhelyezése céljából a Strada Bratianu (Weitzer János-utcai) Kintzig-féle palotát s azt a legmodernebbül átalakíttatta. Az átalakítási munkálatok immár befejeződtek s a fióktintézet már megkezdte működését. A Temesi Agrár Takarékpénztár Rt., melynek központja Timisoarán (Temesvárt) van, 1869-ben alapított és évtizedek óta számottevő tényezője a Bánát közgazdasági életének. Mint a Banca Commerciale Italiana si Romana, Bucuresti szövetséges intézete (utóbbi a Banca Commerciale Italiana, Milano alapítása), tagja egy hatalmas külföldi szervezettel bíró pénzeszportnak, mely Ujrománia egész területét is átfogja és testvérintézetivel, az Agrár Takarékpénztár Rt. Targul-Mures (Marosvásár hely) és az Egyesült Bank és Takarékpénztár Rt. gal Oradea-Mare, együtt Erdély legjelentősebb pénzintézetit foglalja magában. A Temesi Agrár Takarékpénztár Rt. aradi fiókja foglalkozik mindenféle bankügylettel; elfogad betéteket takarékkönyvecskékre és folvószámlában; leszámítól váltókat, folvószámlahiteleket nyújt; lombardkölcsönöket folyósfű árúkra és értékpapírokra, vásárol és elad devizákat és valutákat; átutalásokat, sllrönvi kifizetéseket teljesít a belföld és külföld minden piacán; kiállít bel- és külföldre szóló csekkeket, hitelleveleket és meghitelezéseket; elvállal bel- és külföldi inkasszókat. Ezenfelül módjában áll az intézetnek az áruexporthoz szükséges vámcsékek kiadása. A fióktintézet ügyeit Stein Zsigmond igazgató, az Aradi Polgári Takarékpénztár Rt.-nak sok éven át volt ügyvezető-igazgatója vezeti, akinek több évtizedes bank működését az aradi közönség jól ismeri. A devizaosztály vezetője Holländer Oszkár h. igazgató, aradi származású és a bankszakmában legutóbb Bécsben hosszabb ideig működött.

= Amerika haladékat ad Romániának. Newyork. Antonecu a román adósságok rendezésére kiküldött bizottság vezetője elutazása előtt kijelentette, hogy a tárgyalások sikerre vezettek annyiban, hogy illetékes amerikai körök hajlandók haladékat és kedvező feltételeket adni. (Rador.)

= Nyolcvanmillió aranyárka. Bucuresti. A német román jóváteletti kérdések tárgyalására kiküldött bizottság mai ülésén elfogadta azt a román javaslatot, hogy Németország fizessen Romániának 80 millió arany márkát a Reichsbankban levő román letétek fejében. (Rador.)

= A Bognár és Szántó-cég által alapított „Bogsza” Likörgyárnak vezérképviselőt és min taraktárát (Cluj, Calea Regele Ferdinand 70.) átvette Lób Béla a „Borolin” sósborszesz egyed-árusítója.

A szerkesztésért.
KAROLY JOZSEF
felel.
Cezurat: **Dr. ROMUL MAGER**

Román, francia, német, angol nyelveket tanít gyorsan könnyen tökéletesen.

Jean Goldberg
a modern nyelvek tanára. Str. Eminescu (Deák F.-u.) 9. II. em. 5908

Gábor József
cukorka és csemegeüzlete
Arad, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-u.) 3.
Legfinomabb cukorkák és csemegeárak állandó nagy raktára. 12594

Fűrésztelpek

szükségeitnek a fedezésére szállítunk azonnal raktárról:

Gatterfűrészlapokat extraprima tégelyacélból, minden darabért szavatolunk
Körfűrészlapok
Vonó fűrészek, extraprima
Fűrészelesítő korongok
„Szarvasbogar” (Hirschkäfer)
„Naxos-Corund”
Reszelők és csavarok
MINIMAX tűzoltó készülékek
Bőr hajtósíjak
Balata szíjak
Eternit fedő lemezek
Gépolajok, raff.
Hengerolajok
Tovottaszir
Tutaj-sodronykötél
Gőzszelepek
Mérőeszközök
Atlálók, (klupák), Számozó kalapácsok
Sínzsegek
Manométerek
Olajtisztító készülékek
Csapágy-témek és az összes többi műszaki szükségletű cikkek
Raktárjegyzékeink azonnal és költségmentesen 5107

E. SZ. G. E.
Géposztálya
Műszaki Nagykereskedés, Sibiu (Nagyszabon) Só-utca 22. szám.

Jóforgalmu
mészáros és hentesüzlet
más vállalat miatt sürgősen eladó.
Bővebbet: **Wallinger-irodában**.
Str. Eminescu (Deák F.-u.) 10. 12487

A „BOGSZA”
növény és gyümölcsnedvből párolás útján előállított garantált természetes
LIKÖR.
Llo yd 948.

A felszámolás alatt álló
comiausi (őszentanna) szövetkezetnél egy ajtó s
Wertheim-szekrény eladó.

A Wertheim-szekrény a Szövetkezet helyiségében megtekinthető.

ARAD közelében levő husz szobával rendelkező szállodát, éttermet, kávéházamat tőkekeres szakembernek bérbeadnám. Bővebbet Wallinger-irodában. 12487

Veszek régi hamis fogakat és egész fogsorokat
Kun ékszerész.

Izletes házikoszt,

valamint hideg és meleg büffé, reggeli kávé, tea áll a n. é. közönség rendelkezésére pontos kiszolgálás mellett a volt „Katalin”-fürdő épületében lévő osinosan berendezett étkezdében.
12487

Str. Brancoviciu (Lázár V.-utca) oldalon

IRNOK,
ki adómunkálatokban jártas
azonnal felvétetik

a Murani jegyzői irodában Vingai János. Fizesése megállapodás szerint. Élelmezés, lakás, fűtés, világítás a jegyzőtől. —: —: 5960

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozzuk, hogy december 2-ától minden nap és vasárnap délelőtt

Vadászkürt
étteremben

Kozák Dávid brassói elsőrendű zenekara hangversenyez. Tisztán kezelt hegyaljai fajborok, legjobb étkek, délelőtti zóna-reggelik, figyelmes és pontos kiszolgálás!

Szombat és vasárnap reggelig nyitva.

Kiváló tisztelettel: Szalpéter-Fülöp és özv. Sebestyenné, a Pannonia étterem volt tulajdonosnője. 11778

Élő hal
kapható oszförtök reggeltől
Luttwák József cégnél,
Calea Banatului. 5979

Használt jóminőségű 12594
vashordók kaphatók
200—800 literig minden mennyiségben
750.— leltől feljebb
SZEKELY V.
ARADON, Str. Coebuo (Wesselenyi-u.) 48.

Szaloneukor csomagoló
a legfinomabb selyempapírból rojtözva legszebb színekben nagyban és kisinyben beszerezhető
BLOCH
papírüzletében. 5799



FEDOL
CREME DE GHETE
FEDOL
TERPENTINES ZIPOCRÉM
MINDENÜTT KAPHATÓ.



UHU
KÁVÉPÖTLÉK
ELŐNYEI

Nagy Karácsonyi Vásár! Mélyen leszállított árak! Női ruha és télikabátokban

IULIU PLESZ GYULA ARAD, Strada Col. Pirlol 3. (Vörösmarty-utca) 959
A színház-épület hátsó bejáratával szemben

Értesítés!

Tisztelettel kérem n. b. helybeli és vidéki vevőimet, hogy sziveskedjenek karácsonyi cukorka és csokoládé szükségletüket a torlódás elkerülése végett már most és nem az utolsó napokban beszerezni. Ezzel egyidejűleg szives tudomásukra adom, hogy a legjobb minőségű szalon-cukorka Stancules, gyönyörű csokoládé figurák (tisztá csokoládéből) fagyant és gélé figurák. Egyéb cukorka-árúknban óriási választék. Tisztelettel Gábor cukorkaüzlet str. Alexandri Salara.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár Vándor divatáruházában, Str. Metianu (Forray-utca) 1000 méter különféle maradékok nagy árkedvémennel lesznek kiárusítva

Csodaszép csillogó Karácsonyfa-diszkek óriási választékban, rendkívül olcsó árban (tucatanként 15.- **Leltől kezdve**) szereshető be, míg a készlet tart **MERCEDES-nél,** Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 6. szám. Vezeteladóknak nagy árkedvémény.

Apró hirdetések.

Levelzés.

CSAK EGY „EÖ SZENT KÉP” van a világon „S EGYEDÜL” én imádom. Sibiu (Nagyszeben) 5974

Alkalmazás.

LAKATOS SEGÉDET finomabb munkára keresek Gáspár műszerész, Strada Horfa I. 5941

NÉMET. magyar perlekt levelzőnőt műszaki üzletem részére keresek helyben. Ajánlatokat „Szorgalmas” jelige alatt továbbít a kiadó. 5943

SZERSZÁM LAKATOSOK felvétetnek Kohn József Strada Consistorului (Batthyány-utca) 32. 5978

MINDENES FŐZŐNŐ kerestetik jó bizonyítványokkal. Cim Wallinger hirdetőjében. 12486

MOTORKEZELŐNEK ajánlok fiatal ember, aki mindennemű motorkezeléshez ért. Cim Wallinger hirdetőjében. 12487

PÁSZKASÜTŐDÉNKHEZ munkafelügyelőt keresünk. Ajánlatokat az lsr. htközség irodájában (Zsidótemplom-épület) kell benyújtani. 12595

Üzletek.

FÜSZERÜZLET teljes berendezéssel és házzal együtt eladó. Strada Remus (Virág-utca) 9. 12780

Vétel és eladás.

IRÓGÉPEK, kellekek, javítóműhely, Copyingoffice Szegfűnél, Str. Luther-utca I. Telefon 111. 4588

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmírnaszőnyeget, egész gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Eliz-palota.) 11895

KÉT ÚJ SELYEM PÁPLAN, két ágyra való kőzmunka terítő, fehérneműk, függönyök, store, alpacca evőeszközök, talpas poharak, dísz tárgyak, 12 személyes carlsbadi étkező servise, stb. eladók Strada Consistorului (Batthyány-utca) 23. I. jobb. 1000

EGY spitzbíber bunda eladó „Comissio” bizományi üzlet. Bulevardul Regina Maria 20. (Az udvarban balra.) 5956

EGY kétszárnyas ajtó ráámával együtt eladó. Bővebbet a kiadóban. 5882

ANTIK frumezu tükörrel eladó. Cim Wallinger hirdetőjében. 12486

TELJESEN új, 38-as magas, barna cipő eladó. Sonn, Str. Gozsdu (Szent István-utca) 1a) 12486

NYITOTT hintót és ebédlőszőnyeget keresünk megvételre. „Uranus” kereskedelmi iroda főpostával szemben. 12893

KÉT BATÁR, két lóra szerszám, művészi álló és nagy ebédlő lámpa eladó. „Uranus” kereskedelmi iroda főpostával szemben. 12893

ELADÓ 40 hektó 6-bor, literenként 6% Let Str. Mărăsești 25. 5981

SZŐLŐTÖRKÖLYT, BORSEPRÓT nagyobb mennyiségben veszek. Agris (Almásegres) Greguss József. 5867

1923. ÉVI összes erdélyi román, magyar német naptárak óriási választékban. Vízszintelésűeknek árengedmény Kelet hírlapiroda, Arad. 12593

PEKETE jaquet-öltöny egészen új, közepetermetű alakra eladó. Szabó-üzlet Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 20a) 5942

GYERMEK SZÖRME boa és műfalkalmi vétel 395 Let, szőrmeszegélyek méterenként minden színben, mindenféle téli meleg árak érkeztek Hoffmannál, Fischer Elise-épület, Arad. 5955

KÖNYVET és kottát (nagy tömegben) olcsón árusít Kerpel könyvüzlete. Ugyanott kölcsönkönyvtár is. 12703

KÉT HALÓSZOBA, 1 salon garnitúra, függönyök, ágyterítők, szőnyegek, festmények, 2 fehér róka boa, 1 silskin bunda, asztalneműk, ágynemű, ezüst evőeszköz, babák, állatkert, különböző gyermekjátékok eladók. Comissio bizományi üzlet Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 20. 5914

A KARÁCSONYI VÁSÁRRÁ VALÓ TEKINTETTEL sürgősen keresünk antik butorokat, perzsa szőnyeget, festményeket, műtárgyakat, régi üveg és porcelán tárgyakat, japán vázákat. Vidéki meghívásra kiutazunk. Szépművészeti Szalon, Ortutay-palota. 12907

HASZNÁLT butorok eladók Piața Catedraliei (Tökölly-tér) 6. szám, első emelet balra. 5883

MINDENKI TUDJA, hogy a karácsonyi ajándékok legalkalmasabb beszerzési forrása az Ortutay-palotában levő Szépművészeti Szalon. Régi és modern festmények, szőnyegek és műtárgyak állandó kiállítása. 11911

MINDENNEMŰ ÉKSZERT. gyöngyöket, legmagasabb árban vesz Salon Artistique Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 20. 12021

Ingtalan.

GŐZMALOM Covasintón lakóházzal és 3 hold szőlővel együtt, vagy külön-külön is eladó. Értekezhetni a tulajdonosnál Covasintón lehet. 5977

GYÁRHELYISÉGNEK 300 négyzet méternyi területű épületet bérbevennék. Cim Kelet hírlapiroda. 12595

PÁNCOTAN, bokréta-hegyen négy kisholdas szőlő kőlnával, teljes felszereléssel eladó. „Uranus” kereskedelmi vállalat főpostával szemben. 12893

Oktatás.

I-II. POLGÁRISTÁKNÁK és gimnázistáknak román órákat adok. Érdeklődni délután 2-4-ig Str. Episcopul R. Ciorgariu (Vécsey-utca) 13. sz. 5973

Ellátás.

FELTÉTLEN URI CSALÁDNÁL teljes ellátást keres fiatal házaspár. Ajánlatokat „Gazdálkodó” jellegre a kiadóhivatalba kér. 5932

NÉGYEDIK POLGÁRISTA fiamnak jobb lsr. családnál teljes ellátást keresek. Ajánlatot kérek Donáth Jakab Szapetru-German (Németszentpéter). 5964

Különféle.

EZERJÓFÓ gyomorellixir, páratlan hatású szer gyomor és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felfuottság, emésztési zavaroknál. Dr. Földes gyógy szertár Aradon. 10831

MASAMÓDNÓ társat keresek 20-25 ezer Lei készpénzzel. Szakértelem nem szükséges. Megbeszélés 2-5-ig. Cim a kiadóban. 5982



Ragyogó fohérek lesznek a fogal, ha Földes-főle

MARGIT FOGPASZTAT

használ. Egy tubus ára 8 Let. Kapható: Dr. FÖLDES gyógyszerárban.



Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár, hol meglepő nagy választékban legolcsóbban beszerezhetők a legesőbb



dísz tárgyak és használati cikkei.

Fischer Mór

Üveg, porcellán és képművészeti üzlete Arad, Neuman-palota 12583

Aradi Hitelbank és Takarékpénztár RT.

Arad, Strada Alexandri (Salacz-utca) 6. 5038
Elfogad betéteket magas kamatozással.
Arany és ékszer tárgyakra zálogkölcst nyújt.



12881

Virág Kálmán

építőmester
ARAD, Bul. Carol I. 59. sz.
tervezéseket, építkezéseket, átalakításokat és javításokat máltányos árak mellett vállalja. 5425

Kálmán Jenő

(Cégtulajdonosok: Kálmán és Kermos)

áruügynökség és bizományi üzlet.

Mivállalnak 12889

bel- és külföldi elsőrendű képviselőket bármely szakmából.

ARAD, Str. Consistorului (Batthányi-u) 32

Utlevelekre vizumot 55 Leiért leggyorsabban a KELET-hírlapiroda szerez, Str. Alexandri Salacz-u. 1

Figyelem! Bük- és cser-basáb, valamint aprított tűzifa jutányos árárt házhoz szállítva kapható: Erki Balázs asztalosmester tűzfatelepen. Strada Doamna (Purgly Lajosné-utca) 53-55. sz. Elsőrendű százaz tűzifa. Pontos kiszolgálás